

2014 年中国人民大学 815 英美文学考研试题（回忆版）

本试题由 kaoyan.com 网友西西菲菲 2014 luffy0220 提供

第一部 基础英语

I. Choice (30*) (比较基础的词汇，专四程度)

II. Cloze (20*1)

Panda...cellulose and...biofuel...corn kernel that is digesting...the process needs _____ temperatures and high pressure...由熊猫吃竹子讲述植物纤维做生物燃料，如玉米。做生物燃料过程需要_____温和高压……(难度和专四差不多)

III. Reading Comprehension. (20*2)

(今年阅读篇幅加长，长度可参考 06、07 南京大学基英真题，个人认为专八 GRE 词汇较多)

1. 讲述 American musician, conductor, Elmer Bernstein 的成就和生平，为电影 The Age of Innocence 作曲，以及他曾因为某共产主义报纸写音乐评论遭到指控。(可以参考维基 http://en.wikipedia.org/wiki/Elmer_Bernstein) 其中一题 the word hearsay means _____，其余题考查比较细，不难。

2. 通过数位历史学家的著作分析二战对欧洲尤其对英国的影响。

10 小题。题型有某位历史学家的作品（给出选项，由文章可得出），还有一个似乎是本篇文章的主旨（也是给出选项，不难）

IV. Translation

C-E

老与少

喻血轮

老年为少年之过来人，少年为老年之候补者，老与少，只不过时间上之差别而已。然中国习惯，对老少之间，往往划有无形界限。在客观上，有时重老而轻少，有时重少而轻老。在主观上，老者自恃其老，少年自矜其少。几千年来，遂形成老者自以为持重练达，而菲薄少年为少不更事；而少年自以为新锐精进，而藐视老者为老朽昏庸。此真所谓偏颇两失之见也！

曩梁任公在其《少年中国》一文中，对老年人与少年人曾有一适当对比。其言曰：“老年人如夕照，少年人如朝阳；老年人如瘠牛，少年人如乳虎；老年人如僧，少年人如侠；老年人如字典，少年人如戏文；老年人如鸦片烟，少年人如白兰地酒；老年人如别行星之陨石，少年人如大海洋之珊瑚岛；老年人如埃及沙漠之金字塔，少年人如西伯利亚之铁路；老年人如秋后之柳，少年人如春间之草；老年人如死海之渚为泽，少年人如长江之初发源……”

观此，则知老年与少年，各有所长，各有其用，如能祛除成见，同为国家效力，则裨益民族，定非浅鲜。

(此篇为翻译常见练习文本，百度文库有，普特上有：

您所下载的资料来源于 kaoyan.com 考研资料下载中心
获取更多考研资料，请访问 <http://download.kaoyan.com>

<http://www.putclub.com/html/ability/translation/translation/training/literature/2013/0218/66446.html>

2. E-C

Writing, however is no honest... (忘记了, 主要讲写作的)

V. Writing. (at least 350 words. 20)

Directions: We are open and receptive to the new information, in what ways could we become critical to the new knowledge?

第二部 二外法语

I. 20 分比较基础, 可以参考世界图书出版社的《大学法语考研必备》, 主编郭以澄, 项颐青。今年貌似有原题。人大 02、03 二外真题大部分录入其中。

II. 阅读理解

1. 1' amor: le board delamer 词汇量较大

2. les jeunes fran?ais l' étrange exile

3. 4.. 忘了

III. 法译汉

Les dernières années de Marie Curie Pour aider des chercheurs et réunir des fonds, ...voiture, ...cadeau... Henry Ford, ...le président Hoover

(居里夫人的晚年大意是为了帮助研究员及筹集基金, 居里夫人去多个国家, 如比利时, 她去白宫受到胡佛总统的接待, 亨利·福特送给她一辆小汽车作为礼物。她在接受手术后由于长期接触放射性物质身体并未好转, 于 1934 年去世)

IV. 汉译法, 五个句子该公司的主要业务面向非洲.....

V. Composition. (150 mots, 20')

Denos jours, Internet est-illaseule lameilleure fa?onde chercher des informations?

③英美文学(由 14 年试题可看到往年试题的影子...)

I. Blankfilling. (20*1)

1. The important events in the early part of English history are Roman Conquest, ___ Conquest and Norman Conquest in sequence, which exert great influence on the development of England and English languages. (英语专业考研考点精梳与精炼第一章第一句)

2. F. Scott Fitzgerald's first novel is ____.

3. Pioneers' heroine/hero ____ depict the fully of the American.....

4. Hemingway's novel ____ set in Spanish Civil War.....

5. ____ is the foremost novelist during the Great Depression.

6. Beowulf is the.....

7. Geoffrey Chaucer's The Canterbury Tales written in.....

8. Thomas More's ____ was written in Latin.

9. Samuel Langhorne Clemens was the pen name of ____.

II. Terms

1. Sonnet
2. Wessex Novel
3. Historical Novel
4. Psychological realism

III. 简答

1. Why does drama become flourishing in the Elizabethan Period?
2. Why does Isabelle Archer does not accept the love of her American suitor Cor sa andre join with her husband and children?
3. Why did Prufrock hesitate all the time while proposing to a lady in the upper society?
4. What's the theme of John Milton's Paradise Lost?

IV. 问答

1. Describe and comment on Shakespeare's four periods of drama career. (吴伟仁英国文学选读为三段，但罗经国新编英国文学选读上是 four periods.)

2. How does Pound "make it new" while destroying the fetters of the traditional poetics? (见常耀信《美国文学简史》Pound 部分)

V

. Identify the passage and write the title and its author, demonstrate your appreciation and criticism

1. Reading maketh a wise man while conversation a ready man, and writing an exact man. ... (Of Studies, Francis Bacon.....)
2. ... I bleed! (Ode to the West Wind, Percy Bysshe Shelley...)
- 3 (Walden, Henry David Thoreau)
4. (Carrie Sister, Theodore Dreiser)
5. (Nature, Ralph Waldo Emerson)
6. (A Modest Proposal, Jonathan Swift)

以上试题来自 kaoyan.com 网友的回忆，仅供参考，纠错请发邮件至 suggest@kaoyan.com。